

1. Emergências – Desastres Naturais

緊急・自然災害

(1) Vazamento de Gás

ガスもれ

No caso de ocorrer um vazamento de gás:

- ① Abrir as janelas para a entrada de ar puro.
- ② Fechar a saída e o registro de gás.
- ③ Contatar o telefone abaixo dizendo 「Gasumoredesu! Sugukite Kudasai!」 que significa: [Há um vazamento de gás! Venham depressa por favor!]. Este telefone funciona 24 horas.

- No caso de Toshigas (gás canalizado) . . . Osaka Gas
0120-8-19424 (Telefone específico para denúncia de vazamento de gás)
※ Favor utilizar o FAX, caso possua dificuldades para ouvir ou falar.
FAX 0120-6-19424

- No caso de gás propano . . . Avisar a companhia de gás
O telefone está especificado no adesivo do equipamento de gás

※ Ao perceber o vazamento de gás, não tocar nos interruptores de energia como o botão liga/desliga do exaustor ou da luz, pois este emite faíscas mesmo ao desligar.

(2) Tufão

台風

A incidência de tufões ocorre entre os meses de julho a outubro, provocando chuvas torrenciais e ventos fortes. Há casos em que ocorrem deslizamento de terras e inundações. Também há perigo de se ferir com objetos trazidos pelo vento. Quando houver a probabilidade de ocorrência de calamidades devido aos ventos fortes, é emitido o [Boufuu Keihou – Alerta de ventos fortes]. Assim devemos nos manter atentos aos avisos meteorológicos em caso de aproximação de tufões.

No serviço de envio de mensagens de Prefeitura de Nagahama oferecido nos idiomas português e espanhol, também são enviadas mensagens extras com informações sobre os tufões. Realize o cadastro!!

(3) Inundação – Desmoronamento

洪水・土砂崩れ

A temporada de chuvas na província de Shiga ocorre na época das monções (entre junho e julho) e na época dos tufões (setembro). Em Nagahama, situada na região norte da província, devido as nevasdas, o índice pluviométrico durante o inverno também é alto.

Como em Shiga, há facilidade de ocorrência de chuvas torrenciais, é importante estar preparado para inundações e desmoronamentos. Assim como nos casos de terremotos e tufões, conferir o local de refúgio e deixar o kit de emergência preparado.

(4) Fortes Nevadas

大雪・豪雪

Nagahama está situada em uma região onde neva bastante. Há acúmulo de neve entre os meses de dezembro a março.

No Município, as regiões da antiga Nagahama e as regiões de Azai, Kinomoto e Nishiazai, são designadas como [Gousetsu Chitai - regiões de nevadas fortes]. Já a região de Yogo, onde as nevadas são mais fortes com acúmulo de 2 ~ 4 m todos os anos, é designada como [Tokubetsu Gousetsu Chitai - região de nevadas especialmente fortes].

É necessário ter cuidado, pois podem ocorrer acidentes devido à neve. Também, devemos estar atentos às informações meteorológicas, pois, quando houver probabilidade de ocorrência de calamidades devido à neve, é emitido o [Ooyuki Keihou – Alerta de nevada forte].

● Quando houver acúmulo de neve

雪が積もったら

① Ao sair, tomar cuidados para não cair como calçar sapatos antiderrapantes, andar com as duas mãos livres, o que permite se apoiar em caso de queda.

② Realizar a retirada de neve frequentemente. Nessa hora, favor não jogá-la na rua, pois pode estreitar a largura da rua e causar transtornos aos transeuntes. E também pode causar acidentes. Acumule-a no seu terreno ou em locais próprios para despejá-la.

A maioria dos acidentes fatais devido a nevadas fortes, decorrem da queda durante a remoção da neve de telhados. Procurar não remover a neve sozinho, e tomar medidas anti-queda como utilizar uma corda de segurança, medidas para não escorregar, fixação da escada, etc... Ao remover a neve ao redor da residência, tbamém é necessário bastante cuidado com a neve que pode cair do telhado bruscamente.

● Ao dirigir um veículo em vias com neve

雪道での運転

O melhor é evitar dirigir em vias com neve, porém, em casos inadiáveis, procurar tomar cuidado com os seguintes itens:

① Ao dirigir nessas condições é importante pisar no acelerador ou freio devagar. O manuseio do volante também deve ser realizado devagar. Aceleração ou freagem repentinas são extritamente proibidas.

② Escolher vias largas e com maior movimento.

③ Quando for dirigir por um longo tempo, realizar antes a checagem da bateria em um posto de gasolina.

④ Em vias com neve é comum utilizar pneus de neve como o sturdless tire. Quando utilizar pneus de neve, devem ser colocados nas quatro rodas. Utilizá-los apenas nas duas rodas com tração é muito perigoso. Ao usar correntes para rodas é obrigatório que sejam utilizadas nas rodas com tração.

(5)Objetos Perdidos – Esquecidos

落とし物・忘れ物

お金や物をなくしたとき

●Ao perder dinheiro ou objetos

- Comunicar o posto policial mais próximo.
- Se perder no trem, táxi ou em lojas de departamentos informar-se também no setor responsável desses locais.

●Ao achar um objeto

落とし物をひろったとき

- Dirigir-se ao posto policial mais próximo e comunicar em que situação o objeto ou outros foi encontrado.
- Se achar um objeto ou outros em um meio de transporte ou em uma loja, comunicar o responsável desse local.
- Receber e guardar o [Azukarisho - certificado de guarda do objeto].

●Quando o objeto perdido for encontrado

落とし物がみつかったとき

- É de praxe realizar o agradecimento à pessoa que o encontrou. Por Lei, devemos oferecer de 5% a 20% do valor do objeto encontrado.

●Locais que deve avisar no caso de perda

なくしたとき届け出るところ

- Zairyuu Card (cartão de permanência): Comunicar a polícia e receber o [Funshitsu Shoumeisho – Certificado de perda] e solicitar a emissão da 2ª via no escritório da imigração da região onde reside.

〈Guichê de consultas〉

相談窓口

Gaikokujin Zairyuu Sougou Information Center
(Centro de Informações Gerais sobre a permanência
de pessoas de nacionalidade estrangeira)

TEL 0570-013904

※Há atendimento em idiomas
estrangeiros

- Passaporte: Comunicar a polícia e receber o [Funshitsu Shoumeisho – Certificado de perda] e comunicar o consulado ou embaixado do país de origem.
- Cartão de crédito: Comunicar a companhia do cartão de crédito.
- Cartão da conta bancária: Comunicar a instituição financeira.
- Carteira de motorista: Comunicar a polícia.